Inviare via e-mail all'indirizzo order.ch@lrworld.com o via fax allo 041 749 80 30

HEALTH & BEAUTY

PRODOTTI A SCELTA

DOMANDA DI COLLABORAZIONE

PRODOTTI A SCELTA PER MINIMO **Fr. 149.90**** PA lordo

- LIBERA SCELTA TRA I PRODOTTI PIÙ VENDUTI
- UN PROPRIO SITO INTERNET CON E-SHOP INTEGRATO
- TANTO MATERIALE INFORMATIVO E STAMPATO
- STARBOX***

SCEGLI IL SET PIU' CONVENIENTE

1 (Fr. 29.90) **+**

2 SET ALOE VIA

Fr. 145.– PA lordo ~~Fr. 174.90~~

Contenuto :

1x Set Aloe Via Moments
1x crema mani Aloe Via
1x Deo roll-on Aloe Via
1x maschera Aloe Via Express
1x crema rimodellante Aloe Via
3x catalogi Collection

1 (Fr. 29.90) **+**

3 SET LIFETAKT

Fr. 238.– PA lordo ~~Fr. 267.90~~

Contenuto :

1x Aloe Vera Drinking Gel al miele
1x Aloe Vera Drinking Gel al gusto pesca
1x Aloe Vera Drinking Gel Intense Sivera
1x Aloe Vera Drinking Gel Active Freedom
1x Aloe Vera Drinking Gel Immune Plus
1x Night Master, 1x Pro Balance
je 1x Mind Master Formula Green & Red
1x Mind Master Extreme, 3x catalogi Collection

1 (Fr. 29.90) **+**

4 SET TOPSELLER

Fr. 385.– PA lordo ~~Fr. 414.90~~

Contenuto :

1x Elixir 2in1, 1x EdP Bruce Willis - Personal Edition, 1x EdP Jungle Man, 1x EdP Guido Maria Kretschmer Woman, 1x EdP Harem, 1x Aloe Vera Thermolotion, 1x Aloe Vera Hair & Body wash, 1x Aloe Vera basalmo corpo, 1x Aloe Vera crema gel, 1x dentifricio Microsilver, 1x Face crema Powerlift, 1x Zeitgard Sleeping Mask, 2x Aloe Vera - Special Care Box, 2x Starbox, 3x catalogi Collection

1 (Fr. 29.90) **+**

SET PROFI BUSINESS **2** + **3** + **4** Fr. 690.– PA lordo ~~Fr. 719.90~~

Il set comprende: pacchetto lancio con materiale online e offline, set Aloe Via, set Lifetakt, set Topseller

** Costituito da Fr. 120.– prodotti a scelta e Fr. 29.90 materiale informativo e stampato
*** fornito gratuitamente dopo aver partecipato allo Starterseminar dell'OL

RAGGIUNGI IL FAST TRACK BONUS COME NUOVO PARTNER

95532-257; 11/2020
CHit

HEALTH & BEAUTY

Inviare via e-mail all'indirizzo order.ch@lrworld.com o via fax allo 041 749 80 30

PRODOTTI A SCELTA

DOMANDA DI COLLABORAZIONE

(si prega di compilare in modo ben leggibile in stampatello)

Richiedente 1 ☐ Sig.ra ☐ Sig.

Cognome: _____

Nome: _____

Data di nascita: __ __ 19 __ (età minima: 18 anni)

Via: _____

CAP/Località: _____

Telefono: _____

Cellulare: _____

E-mail: _____

È necessario indicare l'indirizzo e-mail per poter usufruire del mondo LR-Online

Richiedente 2 ☐ Sig.ra ☐ Sig.

Cognome: _____

Nome: _____

Data di nascita: __ __ 19 __ (età minima: 18 anni)

Presentato da

N. partner: CH00028871

Cognome partner: Jeanette Gerig

Lingua: tedesco ☐ **francese** ☐ **italiana** ☐

Sono d'accordo che LR utilizzi il mio indirizzo e-mail per lo scambio di corrispondenza d'affari e che memorizzi e utilizzi i dati personali raccolti per scopi contrattuali, sino a revoca da parte mia.

IL VOSTRO PRIMO ORDINE DA PARTNER LR, PER MINIMO Fr. 149.90** PA LORDO

☐ **SET ALOE VIA**
Fr. 145.– PA lordo
Art. N° 95424 · 150 PV · 95.52 GV
Risparmia Fr. 18.20

☐ **SET LIFETAKT**
Fr. 238.– PA lordo
Art. N° 95426 · 330 PV · 185.63 GV
Risparmia Fr. 60.10

☐ **SET TOPSELLER**
Fr. 385.– PA lordo
Art. N° 94425 · 390 PV · 247.28 GV
Risparmia Fr. 84.50

☐ **SET PROFI BUSINESS**
Fr. 690.– PA lordo
Art. N° 95427/95428 1'170 PV · 450.77 GV
Risparmia Fr. 78.–

N. art.	Quantità	Descrizione prdotto	PV	GV	Prezzo lordo	Totale
✓		**PACCHETTO INIZIALE + HOMEPAGE** + STARBOX[1] Cartellina professionale di benvenuto LR + materiale informativ 1. fornito gratuitamente dopo aver partecipato allo Starterseminar dell'OL				Fr. 29.90

** Costituito da Fr. 120.– prodotti a scelta e Fr. 29.90 materiale informativo e stampato

TOTAL ORDINE:
almeno Fr. 120.– prezzo d'acquisto lordo oltre al pacchetto iniziale da Fr. 29.–

PV	GV	Fr.

METODO DI PAGAMENTO:

Si prega di compilare tutti i campi, altrimenti la domanda di collaborazione non potrà essere accettata!

☐ Contrassegno (le spese di contrassegno di Fr. 15.00 sono a carico del destinatario)

☐ Carta di credito ☐ Visa ☐ Master-/Eurocard Validità fino a __ . 20 __

Ero/eravamo (team partner/coniuge) già partner LR.
☐ sì ☐ no
Codice partner precedente: _____

Numero di carta di credito di 16 cifre

Nome e cognome del titolare della carta di credito

Al fine di evitare un uso inappropriato dei vostri dati personali, vi chiederemo di comunicarci il codice di sicurezza della vostra carta di credito solo dopo aver ricevuto il vostro ordine. Vi ringraziamo per la vostra comprensione: si tratta tuttavia di una misura volta a tutelare la vostra sicurezza.

Data

Firma del richiedente 1

Firma del richiedente 2 (team partner)

Diritto di revoca: la domanda di collaborazione può essere revocata entro 2 settimane per iscritto (lettera, e-mail, fax) o mediante rinvio della merce, senza dover indicare alcuna motivazione. Il termine di revoca decorre dal momento in cui si riceve questa comunicazione. Per il rispetto del termine di revoca è sufficiente inviare nei termini stabiliti la revoca o la merce. La revoca deve essere inviata a: LR Health & Beauty Systems AG, 4 Towers, Turrnstrasse 30, 63000 Zug. Si applicano le attuali condizioni generali di vendita della LR Health & Beauty Systems AG. Telefono assistenza al cliente: 041 749 80 20 (tedesco), 041 749 80 22 (francese).

95532-257; 11/2020
Chit

Condizioni generali di contratto per i partner di LR Health & Beauty Systems AG (Svizzera)

1. Rapporto contrattuale
1.1 Il rapporto contrattuale tra un partner e LR Health & Beauty Systems AG, a seguito denominata «LR», viene regolato dalle presenti condizioni generali di contratto, dal piano di marketing (sistema dei compensi incluso) e dalle regole internet di LR. Sottoscrivendo la richiesta di collaborazione in quanto partner, questi accetta le presenti disposizioni nella loro stesura attualmente valida come parte integrante del contratto.
1.2 Il rapporto contrattuale tra il partner e LR si costituisce nel momento in cui la richiesta inoltrata viene approvata da LR mediante il conferimento di un numero partner, la consegna del primo ordine e accettazione dello stesso.

2. Partenariato
2.1 Un partner può essere esclusivamente una persona naturale, dotata di capacità d'agire, residente in Svizzera.
2.2 Qualsiasi persona naturale può stipulare solo un partenariato con LR. La possibilità di una registrazione multipla, ad esempio nel caso di diverse società LR operanti a livello internazionale, non è ammessa.
2.3 Il partner riceverà una card LR dotata di un codice da tenere obbligatoriamente segreto. LR non risponde in caso di utilizzo improprio della card.

3. Lavoro autonomo
3.1 Il partner acquista e vende i prodotti di LR in nome e per conto propri.
3.2 Il partner è un lavoratore autonomo e non è né un lavoratore subordinato, né un agente di LR. Non gli è consentito dare un'altra impressione a tal proposito durante il rapporto d'affari.
3.3 Il partner provvederà autonomamente alle autorizzazioni o licenze necessarie per lo svolgimento dell'attività indipendente, e al corretto pagamento di tasse, imposte e contributi.
3.4 Il partner è autorizzato alla distribuzione di prodotti di altre imprese, fatta eccezione per prodotti in concorrenza con l'offerta di LR o prodotti che presentino lo stesso canale di distribuzione (distribuzione diretta) – divieto di concorrenza.
3.5 In ogni caso, il partner si impegna a non distribuire e offrire prodotti e servizi di altre compagnie ad altri partner LR.

4. Distribuzione dei prodotti
4.1 Un partner non ha nessun obbligo di fatturato minimo.
4.2 L'acquisto di prodotti avviene esclusivamente tramite LR. Il partner si impegna a ordinare solo dal cliente finale merci prenotate o quelle direttamente necessarie allo stesso per il proprio consumo.
4.3 Non è consentito tenere le merci in magazzino (magazzino merci).
4.4 Il partner si impegna a vendere i prodotti LR esclusivamente tramite distribuzione diretta ossia fatta esclusione di negozi stazionari, mercati, fiere, organizzatori di aste elettroniche o simili.
4.5 Sia la creazione che la rappresentazione di un proprio sito internet/shop online avverrà sotto la responsabilità del partner LR. Valgono le regole internet di LR.

5. Ordini
5.1 Gli ordini potranno avvenire per iscritto, telefonicamente, per fax e e-mail o nello shop online indicando il numero partner e il codice.
5.2 Il valore minimo dell'ordine corrisponde a un prezzo di acquisto netto («PC-netto») di CHF 50.00 per ogni ordine.
5.3 In caso di ordini effettuati da team di partner, questi risponderanno in modo solidale.
5.4 Le modifiche della gamma dei prodotti e dei corrispettivi prezzi nei listini e nei cataloghi sono espressamente a discrezione di LR.

6. Condizioni di consegna
6.1 Gli articoli vengono spediti per posta. A partire da un PC netto di Fr. 100.00, LR spedisce in franchigia, a meno che non sia indicato diversamente nella conferma dell'ordine.
Per importi inferiori a un PC netto di Fr. 100.00 si applica un costo di spedizione di Fr. 7.95.
6.2 Qualsiasi tipo di conflitto lavorativo (scioperi, blocchi), guerre, limitazioni ad esportazione e importazione nonché al commercio o qualsiasi altro evento di forza maggiore, che causi una sospensione parziale o completa dell'esercizio di LR, autorizza la stessa a sospendere l'adempimento degli obblighi di consegna assunti e a consegnare, in blocchi o interamente, in un momento successivo, o, nella misura in cui LR a causa di tali eventi non dovesse avere più interesse all'adempimento del contratto, a rescinderne interamente o parzialmente. In tali casi non possono essere avanzate pretese di risarcimento danni.
6.3 Il luogo di consegna e adempimento è la sede di LR (attualmente Steinhausen).

7. Modalità di pagamento
7.1 Per il primo ordine sono consentiti solo pagamenti in contrassegno o con carta di credito.
7.2 Generalmente, il partner ha a sua disposizione, se non espressamente indicato da LR, tre modalità di pagamento:
– incarico di addebito bancario [[procedura di addebito/ Business Direct Debit (BDD)] o per posta [Direct Debit (DD)]: Il pagamento può avvenire, su richiesta del partner, tramite addebito bancario (procedura di addebito o BDD) o tramite posta (DD). Il partner deve risultare intestatario del conto in questione. In caso di rifiuto / ritorno di un addebito tramite banca o posta, fino al saldo dell'importo aperto è consentito solo il pagamento in contrassegno di un ulteriore ordine. I costi aggiuntivi per i diversi tipi di incarichi di addebito sono a carico del partner. Oltre alle spese bancarie verrà addebitata una spesa forfettaria amministrativa di 25.00 CHF (incl. IVA).
– carta di credito (VISA o MasterCard): Per il pagamento sono necessari il numero della carta, la durata di validità (mese/anno) e il cvv2 nonché nome e cognome, indirizzo dell'intestatario della carta.
– contrassegno: Per le consegne con pagamento in contrassegno si aggiungono le spese di contrassegno, pari a 15.00 CHF a carico del destinatario.
7.3 Per il saldo delle fatture ancora aperte e delle prestazioni di LR potranno essere utilizzati, senza il consenso del partner, i bonus spettanti.
7.4 Le spese di ingiunzione o incasso sono a carico del partner.
7.5 Fino al pagamento completo di quanto deriva dal rapporto contrattuale, LR si riserva il diritto di proprietà delle merci.

8. Obbligo di ritiro e diritto di restituzione
8.1 Il partner si impegna nei confronti di LR, a ritirare da un cliente finale la merce consegnata con imballaggio originale entro 14 giorni dalla consegna restituita senza alcun motivo. Il partner lascia al cliente finale la scelta tra sostituzione, buono o rimborso del prezzo d'acquisto. Oltre a quest'obbligo sussiste il diritto da parte del cliente finale nei confronti del partner alla garanzia e/o la rescissione dal contratto di compravendita.
8.2 Il partner può restituire le merci ricevute da LR, nonostante il diritto di garanzia previsto per legge e/o la rescissione dal contratto, nell'imballaggio originale, allo stato di merci nuove, rivendibili e senza la presenza di alcun danno entro 2 mesi dalla consegna e dall'emissione di fattura in cambio di un buono merci o del rimborso del prezzo d'acquisto. Dal diritto di restituzione sono esclusi i prodotti aperti e utilizzati nonché i supporti e la documentazione per la vendita.
8.3 I buoni merci verranno accreditati automaticamente al momento dell'ordine successivo e sono validi 12 mesi.
8.4 Qualora il partner pretenda il rimborso del prezzo d'acquisto, questo gli verrà accreditato dopo aver detratto il bonus già calcolato sul valore della merce nonché l'ammontare di una spesa forfettaria di gestione pari al 10%.

9. Supporto vendita
9.1 Il partner si impegna a fare esclusivamente affermazioni concernenti LR, i suoi prodotti e sistemi di distribuzioni nonché possibilità di guadagno, che corrispondano a quanto affermato da LR o riportato nella sua documentazione.
9.2 Come supporto vendita (documentazione, listini prezzi, cataloghi, modelli presentazione ecc.) il partner può utilizzare solo i materiali messi a disposizione da LR.
9.3 Le pubblicazioni e gli annunci con immagini di prodotti LR e l'utilizzo di marchi registrati come logo aziendale e marchi LR Health & Beauty Systems ecc. necessitano di un previo consenso scritto, anche se l'uso previsto è solo elettronico. In caso di mancato rispetto delle norme di protezione aziendale, in caso di rivalsa da parte di terzi, LR sarà considerato indenne.
9.4 Per qualsiasi caso di contravvenzione agli obblighi menzionati in questa clausola, LR avrà diritto a riscuotere il pagamento di una penale pari a sei mesi di pagamenti bonus, calcolati in base alla media degli ultimi dodici mesi o, in caso di una minore durata del rapporto contrattuale, in base alla media dell'intera durata del contratto.
Anche per il pagamento della penale, LR potrà richiedere ulteriormente l'eliminazione della contravvenzione nonché la sostituzione del danno.

10. Proprietà intellettuale / concorrenza leale
10.1 Il partner si impegna ad osservare la proprietà intellettuale di terzi e le regole relative alla concorrenza leale.
10.2 Nel caso di pretese avanzate da terzi nei confronti di LR per via di lesioni alle regole relative alla concorrenza leale o della proprietà intellettuale per mezzo del partner, quest'ultimo dovrà risarcire qualsiasi danno provocato a LR

11. Diritto ai bonus e tutela dei partner
11.1 Nel caso in cui il partner procuri altri partner di distribuzione a LR, avrà diritto, come descritto nel «Piano per il successo» del piano di marketing, ad un bonus per il periodo di apprendimento, di istruzione e per l'assistenza.
11.2 Il requisito per il bonus sui propri fatturati e fatturati di gruppo è la presentazione di un certificato in cui si attesti la partecipazione ad un seminario iniziale di dirigenza (descritto nel «Piano marketing di LR») del partner e, un fatturato proprio di almeno 100 punti volume (vedi PW nel «Piano marketing di LR») al mese.
11.3 Il rispetto della protezione della linea è un valore fondamentale del sistema di distribuzione di LR e mira alla tutela di tutti i partner. Per questo motivo, non è possibile spostare un partner attivo in un'altra linea. Compagni e coniugi possono essere nuovamente nominati almeno 12 mesi dopo la cessione della loro attività di partner LR, a meno che a nominarli non sia la stessa persona.

12. Condizioni di contratto
12.1 Il partenariato può essere terminato da LR in qualsiasi momento a fine mese, se il partner non effettua nessun ordine per un periodo di sei mesi, a cominciare dall'ultima data di fattura.
12.2 Il rapporto contrattuale può essere terminato in ogni momento a fine mese, con un preavviso di tre mesi.
12.3 Indipendentemente da ciò, il rapporto contrattuale può essere estinto da entrambi i partner in ogni momento e senza preavviso nel caso in cui sussistano motivi validi.
12.4 Un motivo valido per una risoluzione straordinaria è ad esempio dato dal fatto che siano stati lesi i principi della protezione del partner, che il partner porti via o cerchi di portar via un'impresa nonché operi per un'impresa concorrente, usi supporti vendita non consentiti, faccia pubblicità illecita per prodotti LR o per il sistema di distribuzione o effettui manipolazioni al piano di marketing LR nonché al sistema di remunerazione o concorra a manipolazioni di questo genere.

13. Modifiche al contratto
13.1 LR è autorizzata a modificare o completare le presenti condizioni contrattuali, incluse le condizioni di ordine, consegna e pagamento, il piano di marketing LR (con il sistema di remunerazione) e le regole internet senza richiedere alcun consenso.
13.2 Qualsiasi modifica e/o aggiunta verrà comunicata al partner per iscritto e verrà considerata accettata. Il partner ha un mese di tempo per avanzare una richiesta di ricorso per iscritto.

14. Clausola salvatoria
Nel caso in cui una delle presenti disposizioni dovesse rivelarsi nulla o non vincolante, questa mancanza di validità o di vincolo si limita esclusivamente alla disposizione in questione. Tale disposizione nulla o non vincolante verrà sostituita da un'altra norma, che corrisponda, da un punto di vista economico, quanto più possibile allo scopo della disposizione nulla o non vincolante.

15.Diritto applicabile e foro competente
15.1 Il rapporto contrattuale tra il partner e LR sottostà al diritto svizzero.
15.2 In caso di dispute il foro competente è quello ove ha sede LR (al momento Steinhausen).

Il partner contrattuale
LR Health & Beauty Systems AG
4 Towers, Turmstrasse 30, 6300 Zug

Data: 03/2015

95532-257; 11/2020

CHit